

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 102

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonniert werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und  
wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,  
et est expédié par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Gross- und Kleinbetrieb im Berliner Handelsgewerbe. — Raisons de commerce suisses au Japon. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Laupen.

1899. 23. März. Die am 30. Dezember 1887 in das Handelsregister von Laupen eingetragene **Käsereligenossenschaft Münchenwyler** in Münchenwyler (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1888, pag. 5) hat in ihrer Hauptversammlung vom 23. Januar 1899 als Präsident am Platze des Johann Baumann, in Münchenwyler, gewählt Albert Fawer, Gemeindevorstand von und in Münchenwyler.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1899. 23. März. Die Firma **Karl Birchler, Hôtel z. Sonne** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1891, pag. 361) ist infolge Geschäftsaufgabe des Inhabers erloschen.

23. März. Inhaber der Firma **Karl Birchler, Hôtel z. Sonne** in Einsiedeln ist Karl Birchler, von und in Einsiedeln.

Waadt — Vaud — Vevay

Bureau d'Echallens.

1899. 23. mars. Par statuts du 8 mars 1899, il a été fondé à Nonfoux rière Essertines, sous la dénomination de **Société de laiterie de Nonfoux**, une association dont le but est la mise en commun du lait des vaches des associés, pour la vente en nature, en gros ou en détail, ou pour être fabriqué en ses produits divers. Le capital social représenté par la valeur des meubles et immeubles sous déduction des dettes de la société est évalué sept cents francs. Est considéré comme sociétaire: a. celui qui a contribué à sa fondation ainsi que celui qui a été admis postérieurement en cette qualité, en payant une finance d'entrée proportionnée à l'actif de la société; b. celui qui a hérité cette propriété en ligne directe ou à qui elle a été cédée par de tels parents. Le capital social est divisé en autant d'actions égales qu'il y a de membres de la société. Nul ne peut prétendre à être sociétaire avec une fraction de part ou d'action, et nul ne peut être représenté comme tel, si ce n'est que par une seule personne. Les fonds de la société sont indivisibles tant qu'elle existe. Nul ne peut exiger avant la dissolution, le remboursement de sa part. En cas de faillite d'un associé, la masse ne pourra faire aucune réclamation à la société; la part du dis-  
cussant restera la propriété de celle-ci. Le sociétaire vendeur ou cessionnaire de sa part perd tous les droits qui y sont affectés, ce qui dans le premier cas, ne peut avoir lieu sans qu'il en ait averti préalablement la société, qui a la priorité sur toute autre personne pour acquérir l'action ou la part à vendre par le simple remboursement de cette valeur. La société est administrée: a. par l'assemblée générale de ses membres; b. par son président; par son comité. L'assemblée générale est formée de tous les sociétaires ayant chacun une voix. Chaque sociétaire peut être représenté par un membre âgé de 20 ans non détronqué de sa famille, ou par un mandataire. Les externes qui participent à la laiterie sont aussi admis aux délibérations qui ne concernent pas spécialement le capital social ou l'organisation fondamentale de la société. L'assemblée générale devra nécessairement se réunir si elle est convoquée par son président ou par son comité. Elle doit l'être quand trois sociétaires au moins en font la demande écrite et motivée. Le comité nommé pour un an et rééligible, est composé d'un président, d'un caissier; d'un secrétaire et de deux autres membres. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale. Une délégation du comité ne peut être moindre de trois de ses membres. Le secrétaire et le caissier seuls sont rétribués pour leurs fonctions spéciales. Il ne peut être alloué d'indemnité aux autres membres du comité pour le service ordinaire de leur gestion. Chaque associé doit apporter à la laiterie du lait de vache pur, sans aucun alliage et avec toutes ses propriétés naturelles. Le comité actuel est composé de: Théophile Barraud, président; Henri Collet, secrétaire; Auguste Gonin, boursier; Auguste Moulin et Alexis Auberson, membres; tous à Nonfoux rière Essertines.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1899. 23. mars. Eugène Brandt, du Locle, domicilié à Neuchâtel, et Julien Jeanneret, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison **Brandt et Jeanneret**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1898. Genre de commerce: Exploitation de Carrières. Bureaux: Rocher, 38, à Neuchâtel.

### Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Il est porté à la connaissance du public, que la Préfecture de La Chaux-de-Fonds a délivré, le 20 mars courant, sous n<sup>o</sup> 219, un duplicata de la carte de légitimation pour voyageur de commerce au citoyen **Pierre Zingen**, représentant de la maison «Frédéric Zahn», à La Chaux-de-Fonds, pour la vente de librairie.

Cette carte remplace et annule celle qui avait été délivrée le 23 février 1899 sous le même numéro au citoyen J. Hungerbühler qui n'est plus dans la maison.

Neuchâtel, le 25 mars 1899.  
(V. 25)

Département de Police.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N<sup>o</sup> 10,898. — 22 mars 1899, 8 h. a.

Planters Compress Company, négociants,

New-York (Etats-Unis d'Amérique).

Balles de coton et d'autres matières fibreuses.



N<sup>o</sup> 10,899. — 23 mars 1899, 8 h. a.

Barnett H. Abrahams, fabricant,

Ste-Croix (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages, ainsi que boîtes à musique.

SILVERSTAR  
B.H.A. STE-CROIX

Nr. 10,900. — 23. März 1899, 9 Uhr a.

P. Ovenbeck & Co, Fabrikanten,

Hamburg (Deutschland).

Creolin, Carbolinum, Camphorin und andere chemische Produkte.

COLUMBIA

Nr. 10,901. — 24. März 1899, 4 Uhr p.

Elise Rytz, Fabrikantin,

Bern (Schweiz).

Bouillon-Tafelchen.



Nr. 10,902. -- 25. März 1899, 8 Uhr a.

Moriz Herz, Präservenfabrik Lachen,

Lachen am Zürichsee (Schweiz).

Speisewürze.



Nr. 10,903. -- 25. März 1899, 8 Uhr a.

Gysin &amp; Co, Kaufleute.

Basel (Schweiz).

Schuhwaren.



## Aenderung. — Modification.

Raison modifiée. Marques nos 6737—6740, 7401, 8144 et 8325, enregistrees pour montres, parties de montres et leurs emballages, au nom de Ditisheim & Co, successeurs de Maurice Ditisheim à la Chaux-de-Fonds. Selon inscription du 17 octobre 1898 au registre du commerce, la raison des déposants a été modifiée, soit Ditisheim & Co, successeurs de Maurice Ditisheim, Fabrique Vulcaïn. Communiqué au bureau et enregistré le 24 mars 1899.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Gross- und Kleinbetrieb im Berliner Handelsgewerbe.

Der «Deutsche Oekonomist» bringt folgende Gegenüberstellung der Ergebnisse der gewerblichen Betriebszählungen von 1882 und 1895:

Dass bei der Bearbeitung der ersteren die Betriebsgrößenklassen nach der Zahl der Gehülfen (ohne die Inhaber), bei der Bearbeitung der letzteren dagegen nach der Zahl der Personen (einschliesslich der Inhaber) abgegrenzt sind, ist natürlich nicht aus dem Auge zu verlieren. Wir betrachten am besten zunächst das Handelsgewerbe im ganzen, das heisst folgende Gewerbeklassen zusammengefasst: Warenhandel, Geld- und Kredithandel, Spedition und Kommission, Buch- und Kunsthandel (auch Zeitungsverlag und Zeitungsspedition), Hausierhandel, Handelsvermittlung, Hülfsgewerbe des Handels, Versteigerung und Stellenvermittlung.

Die Zählung von 1882 hat nächstehendes Ergebnis gehabt:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Alleinbetriebe . . . . .         | 17,538 = 60,49 %  |
| Mitnhaber- und Gehülfen-Betriebe |                   |
| mit 0—5 Gehülfen . . . . .       | 9,974 = 34,41 „   |
| „ 6—10 „ . . . . .               | 741 = 2,55 „      |
| „ 11—50 „ . . . . .              | 685 = 2,36 „      |
| „ 51 u. mehr „ . . . . .         | 50 = 0,19 „       |
| Betriebe überhaupt . . . . .     | 28,983 = 100,00 % |

Diesen Ergebnissen können gegenübergestellt werden folgende Zahlen für 1895:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Alleinbetriebe . . . . .         | 25,247 = 56,18 %  |
| Mitnhaber- und Gehülfen-Betriebe |                   |
| mit 0—5 Personen . . . . .       | 16,156 = 35,90 „  |
| „ 6—10 „ . . . . .               | 2,106 = 4,67 „    |
| „ 11—50 „ . . . . .              | 1,357 = 3,01 „    |
| „ 51 u. mehr „ . . . . .         | 135 = 0,29 „      |
| Betriebe überhaupt . . . . .     | 45,001 = 100,00 % |

Der relative Rückgang des Anteils der Alleinbetriebe ist so wenig zu beklagen, dass man viel eher die absolute Zunahme ihrer Anzahl als social und wirtschaftlich nicht erfreulich bezeichnen kann. Im übrigen sprechen die Zahlen für das Gedeihen des Mittelstandes im Handel, soweit sie überhaupt darüber ein Zeugnis abzulegen vermögen, eine so beredte Sprache, dass jeder weitere Kommentar unnötig ist. Angesichts einer so starken Zunahme der Betriebe bis zu 10 Gehülfen oder Personen, ist es unmöglich, dem Anwachsen der wirklichen Grossbetriebe den Vorwurf, den Mittelstand zu schädigen, auch fernerhin zu machen. Ist eine Uebersetzung mit Betrieben überhaupt vorhanden, und das wollen wir hier keineswegs ohne weiteres von der Hand weisen, so ist das Uebermass in den Klein- und Mittelbetrieben mindestens ebensosehr, vielleicht noch mehr, als in den Grossbetrieben zu suchen.

Wenden wir uns nunmehr zur Betrachtung des Warenhandels im besondern, so stellt sich 1882 die Sache folgendermassen:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Alleinbetriebe . . . . .         | 12,754 = 56,94 %  |
| Mitnhaber- und Gehülfen-Betriebe |                   |
| mit 0—5 Gehülfen . . . . .       | 8,571 = 88,28 „   |
| „ 6—10 „ . . . . .               | 554 = 2,48 „      |
| „ 11—50 „ . . . . .              | 493 = 2,20 „      |
| „ 51 u. mehr „ . . . . .         | 27 = 0,12 „       |
| Betriebe überhaupt . . . . .     | 22,899 = 100,00 % |

Für 1895 dagegen waren folgende Ergebnisse zu verzeichnen:

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| Alleinbetriebe . . . . .         | 17,816 = 51,47 %  |
| Mitnhaber- und Gehülfen-Betriebe |                   |
| mit 0—5 Personen . . . . .       | 14,158 = 40,89 „  |
| „ 6—10 „ . . . . .               | 1,581 = 4,57 „    |
| „ 11—50 „ . . . . .              | 993 = 2,87 „      |
| „ 51 u. mehr „ . . . . .         | 72 = 0,20 „       |
| Betriebe überhaupt . . . . .     | 34,620 = 100,00 % |

Hier ist der Stand und die Entwicklung des Mittelbetriebes eine noch günstigere als im ganzen Handelsgewerbe. Angesichts dieser Zahlen muss man, sagt der «deutsche Oekonomist», in allem Ernst die Frage aufwerfen, ob nicht die Konkurrenz von unten und die von ihresgleichen die kaufmännischen Zunfttherien in so weit mehr bedrückt, als die von oben. Auf keinen Fall kann eine verständige, massvolle und erst gar eine konservative Wirtschafts- und Socialpolitik aus diesen Ergebnissen der amtlichen Erhebungen, die doch den ausgesprochenen Zweck haben, als Grundlage politischer Entschliessungen zu dienen, etwas anderes entnehmen, als die negative Lehre: die Thatsachen rechtfertigen eine Notstandscampagne gegen den Grossbetrieb zu Gunsten des Mittelstandes schlechterdings nicht.

Es ist von Interesse, auch noch in die einzelnen Zweige des Warenhandels einen Blick zu werfen, da ihre Zahlen sich keineswegs gleichmässig bewegt haben.

Leider ist ein Vergleich zwischen den Zahlen von 1882 und 1895 hier noch durch den Umstand erschwert, dass die Klassifikation nach Branchen 1895 eine detaillirtere gewesen ist als 1882, und bis jetzt nicht durchwegs ersichtlich gemacht ist, wie die 1895 neu ausgesonderten Branchen zusammen zu fassen sind, um mit den Branchen von 1882 verglichen werden zu können. In nachstehenden Zahlenübersichten sind unter Berücksichtigung dieser Umstände nur wirklich vergleichbare Zahlen, und nur für die wichtigeren Branchen besonders, aufgeführt.

| Handel                                    | 1882:<br>Alleinbetriebe | Mitnhaber- und Motoren-Betriebe mit |               |                |                     |
|-------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------|----------------|---------------------|
|                                           |                         | 0—5 Gehülfen                        | 6—10 Gehülfen | 11—50 Gehülfen | 51 u. mehr Gehülfen |
| mit landwirtschaftl. Produkten . . . . .  | 3,853                   | 1,684                               | 42            | 18             | 1                   |
| „ Brennmaterialien . . . . .              | 665                     | 509                                 | 23            | 36             | 2                   |
| „ Baumaterialien . . . . .                | 42                      | 106                                 | 17            | 15             | 1                   |
| „ Metall und Metallwaren . . . . .        | 157                     | 187                                 | 19            | 23             | 4                   |
| „ Colonial-, Ess- u. Trinkwaren . . . . . | 2,168                   | 1,781                               | 71            | 41             | 1                   |
| „ Tabak und Cigarren . . . . .            | 446                     | 815                                 | 5             | 4              | —                   |
| „ Manufakturwaren . . . . .               | 1,519                   | 1,443                               | 154           | 186            | 14                  |
| „ Kurz- und Galanteriewaren . . . . .     | 519                     | 199                                 | 10            | 19             | —                   |
| aller übrigen Branchen . . . . .          | 3,890                   | 2,457                               | 213           | 162            | 4                   |
| Betriebe überhaupt . . . . .              | 12,754                  | 8,571                               | 554           | 493            | 27                  |

(Unter der Sammelbezeichnung: „aller übrigen Branchen“ sind hier zusammengefasst die Rubriken: Handel mit Tieren, Wein, Leder, Wolle, etc., verschiedene und andere Waren, Trödelhandel.)

Dieser Uebersicht ist gegenüberzustellen die folgende für 1895:

| Handel                                    | 1895:<br>Alleinbetriebe | Mitnhaber- und Gehülfen-Betriebe mit |               |                |                     |
|-------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------|---------------------|
|                                           |                         | 0—5 Personen                         | 6—10 Personen | 11—50 Personen | 51 u. mehr Personen |
| mit landwirtschaftl. Produkten . . . . .  | 4,426                   | 4,218                                | 199           | 53             | —                   |
| „ Brennmaterialien . . . . .              | 991                     | 828                                  | 65            | 50             | 7                   |
| „ Baumaterialien . . . . .                | 60                      | 116                                  | 48            | 42             | 1                   |
| „ Metall und Metallwaren . . . . .        | 170                     | 302                                  | 90            | 58             | 7                   |
| „ Colonial-, Ess- u. Trinkwaren . . . . . | 1,972                   | 2,981                                | 186           | 95             | 2                   |
| „ Tabak und Cigarren . . . . .            | 837                     | 545                                  | 20            | 7              | —                   |
| „ Manufakturwaren . . . . .               | 1,517                   | 1,727                                | 884           | 343            | 86                  |
| „ Kurz- und Galanteriewaren . . . . .     | 299                     | 260                                  | 84            | 88             | —                   |
| aller übrigen Branchen . . . . .          | 7,544                   | 3,187                                | 501           | 307            | 19                  |
| Betriebe überhaupt . . . . .              | 17,816                  | 14,158                               | 1,577         | 998            | 72                  |

(Hier sind unter der Sammelbezeichnung „aller übrigen Branchen“ zusammengefasst die Rubriken: Handel mit Tieren, Maschinen und Apparaten, Drogen und Chemikalien, Wein und Spirituosen, Leder, Wolle und Baumwolle, verschiedene und andere Waren, Trödelhandel.)

Die vorstehend gegebenen absoluten Zahlen geben vor allem in den die Betriebe mit 0—5 und 6—10 Gehülfen oder Personen betreffenden Spalten ein sehr interessantes Bild von der Entwicklung der Mittelbetriebe neben und trotz der Grossbetriebe einerseits und der Kleinbetriebe (Alleinbetriebe) andererseits. Besonders in die Augen springt die durchgängig starke Zunahme der Betriebe mit 6—10 Gehülfen oder Personen. Abgenommen haben überhaupt nur Alleinbetriebe und zwar im Handel mit Colonial-, Ess- und Trinkwaren, im Handel mit Manufakturwaren und im Handel mit Kurz- und Galanteriewaren. In der letztgenannten Branche ist die Abnahme der Alleinbetriebe eine ganz auffallende, der die auffallende Zunahme der Betriebe mit 6—10 Gehülfen oder Personen von 10 auf 84 gegenübersteht.

## Verschiedenes. — Divers.

Raisons de commerce suisses au Japon. Le consulat général suisse à Yokohama nous transmet les inscriptions suivantes au registre du commerce:

1899, 17 février. Dans la société en nom collective Pollak Bros. est entré comme associé Oskar Pollak, do Cagiallo, canton du Tessin, domicilié à Kobé, jusqu'à présent fondé de procuration de la dite raison. 18 février. La maison Nabholz & Co. à Yokohama donne procuration à Hans Deck, de Zurich, domicilié à Yokohama.

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

| Banque nationale de Belgique. |                    |                    |                        |                    |                    |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|--------------------|--------------------|
|                               | 16 mars.<br>fr.    | 23 mars.<br>fr.    |                        | 16 mars.<br>fr.    | 23 mars.<br>fr.    |
| Encaisse métallique           | 119,753,604        | 118,873,230        | Circulat. de billets   | 518,113,140        | 518,486,140        |
| Portefeuille                  | 423,115,948        | 426,540,808        | Comptes courants       | 78,215,093         | 78,600,188         |
| Deutsche Reichsbank.          |                    |                    |                        |                    |                    |
|                               | 15. März.<br>Mark. | 23. März.<br>Mark. |                        | 15. März.<br>Mark. | 23. März.<br>Mark. |
| Metallbestand                 | 910,058,000        | 922,476,000        | Notencirculation       | 1,080,071,000      | 1,060,820,000      |
| Wechselportefeuille           | 686,208,000        | 688,002,000        | Kurzsch. Schulden      | 555,387,000        | 574,461,000        |
| Banca d'Italia.               |                    |                    |                        |                    |                    |
|                               | 28 février.<br>L.  | 10 mars.<br>L.     |                        | 28 février.<br>L.  | 10 mars.<br>L.     |
| Moneta metallica              | 538,258,207        | 844,608,867        | Circolazione           | 823,692,088        | 801,418,888        |
| Portafoglio                   | 270,002,472        | 274,429,177        | Conti correnti a vista | 98,637,985         | 146,885,749        |

Annoncen-Pacht:  
**RUDOLF MOSSE** Zürich, Bern etc.  
 Insertionspreis:  
 25 Cts. die viergespaltene Bergzeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

## Kanton Zürich.

# Emission eines 3 $\frac{3}{4}$ % Staatsanleihens im Betrage von 8 Millionen Franken

beziehungsweise **Offerte betreffend Konversion** der Zürcher Staatsanleihen

- 1) vom 11. Februar 1893, im Betrage von 2 Millionen Franken,  
rückzahlbar am 31. März 1899, und
- 2) vom 5. Januar 1887, im Betrage von 2 Millionen Franken,  
rückzahlbar am 15. Juni 1899.

Das Anleihen ist eingeteilt in

**8000 Obligationen à 1000 Franken**

auf den **Inhaber** lautend. Die Obligationen sind zu 3 $\frac{3}{4}$  % verzinslich. Die Zinsen sind halbjährlich je auf 15. Juni und 15. Dezember bei der zürch. Staatskasse bzw. bei der Zürcher Kantonalbank und ihren Filialen zahlbar. Die **Dauer des Anleihens** beträgt mit beiderseitiger Verbindlichkeit **10 Jahre**. Die Rückzahlung erfolgt ohne weitere Kündigung am 15. Juni 1909.

Zürich, den 9. März 1899.

Im Auftrage des Regierungsrates:  
**Die Finanzdirektion.**

Die **Zürcher Kantonalbank** offeriert die Titel *al pari* und sind die **Einzahlungen der Subskribenten bis 15. Juni 1899 zu leisten.**

Die weitem Bestimmungen betreffend die Konversion und Subskription sowie betreffend Entgegennahme der Titel können dem Prospekte entnommen werden.

**Anmeldungen für Konversion und Subskription werden vom 20. März bis 1. April 1899 von den hauptsächlichsten Bankinstituten der Ost- und Centralschweiz, woselbst Anmeldeformulare und Prospekte bezogen werden können, entgegengenommen.**

**Die Rückzahlung** der nicht konvertierten Obligationen erfolgt ausschliesslich bei der Zürcher Kantonalbank und ihren Filialen.

Zürich, den 9. März 1899

**Zürcher Kantonalbank.**

## Schweizerischer Bankverein

### ■ Dividenden-Zahlung und Aktien-Umtausch.

■ Die Dividende des Schweiz. Bankvereins für das Jahr 1898 ist von der Generalversammlung der Aktionäre auf 7 % festgesetzt worden und wird vom 28. d. an mit

Fr. 35 per Aktie von Fr. 500 für die Aktien Nr. 1—70.000.

„ 28 per Aktien-Certifikat von Fr. 400

an unsere Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt:

- a. für die Aktien des Schweiz. Bankvereins gegen Einlieferung des Dividenden-Coupons Nr. 3,
- b. für die Aktien-Certifikate von Fr. 400 des Schweiz. Bankvereins gegen Vorweisung dieser Certifikate zur Abstempelung.

Gleichzeitig werden hiemit die Inhaber von alten Aktien des Basler Bankvereins und solchen der Schweizerischen Unionbank, welche ihre Titel noch nicht gegen neue Aktien, bzw. Aktien-Certifikate des Schweiz. Bankvereins ausgetauscht haben, neuerdings aufgefordert, ihre Aktien an unsere Kassen in Basel, Zürich und St. Gallen einzureichen und dagegen Aktien, bzw. Aktien-Certifikate des Schweiz. Bankvereins und die auf dieselben entfallende Dividende in Empfang zu nehmen.

Basel, Zürich und St. Gallen, 23. März 1899.

Schweizerischer Bankverein.

## SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DE MALLEY, Lausanne.

L'assemblée générale ordinaire est convoquée pour samedi, 8 avril 1899, à 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel du Grand Pont, à Lausanne.

Ordre du jour: Comptes de 1898.

Nominations statutaires.

(508)

Le bilan de l'exercice 1898 est déposé chez M. M. Lazare fils à Lausanne où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Immédiatement après

**assemblée générale extraordinaire.**

Ordre du jour: Revision de l'article 36 des statuts.  
 Nomination d'un administrateur.

Annoncen-Pacht:  
**RUDOLF MOSSE** Zürich, Bern etc.  
 Insertionspreis:  
 25 Cts. die viergespaltene Bergzeile.

## Teilhaber gesucht.

Ein best eingeführtes Fabrikations-Geschäft mit Wasserkraft sucht behufs Vergrößerung einen stillen Teilhaber. Gute Verzinsung. — Gef. Offerten unter Chiffre Z. B. 2127 an

**Rudolf Mosse, Zürich.**



## Stiller Teilhaber.

Zur Ablösung eines Teilhabers wird in ein grösseres Fabrikationsgeschäft, Fabrik lukrativer Artikel, ein stiller Teilhaber mit einer Einlage von 50 bis 80 mille gesucht.

Gef. Offerten sub Z T 1819 an  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## ◆ Fr. 62,000 ◆

werden auf einen schönen Bauernhof mit 80 Jucharten und mit Mühle und Säge (Gebäulichkeiten assekuriert für Fr. 43,250) auf Ende April aufzunehmen gesucht.

Auskunft erhältlich unter Chiffre Z. Z. 3125 durch

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Massenadressen (466)

aller Branchen und Länder, auf Converte, Listen und Streifen geschrieben, liefert „Erste intern. Adressen-Verlagsanstalt Zürich“ (Gothardstr. 56). Prospekte gratis.

## Hühneraugen - Auszieher!



Patent 11,406

Zweck-

mässigstes

und vorzüg-

lichstes Instrument, um Hühneraugen schmerz- und gefahrlos ausziehen und harte Haut von den Füssen zu entfernen. Keine Schnitte, Blutvergiftungen und Schmerzen mehr durch scharfe Messer, Pflaster und Salben.

(10)

**A. Arbenz, Fabrikant, Lausanne.**

## Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
 Preis jährlich Fr. 7.  
 Abonnements nehmen alle Postbüreau entgegen.

## Aktiengesellschaft

# Grand Hôtel Bellevue au Lac in Zürich.

## Einladung zur Generalversammlung.

Wir beehren uns hiermit, die Herren Aktionäre zur XII. ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, den 30. März 1899, vormittags 10 Uhr, im Lokale der Gesellschaft in Zürich einzuladen.

### Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes über das Jahr 1898.
- 2) Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Rechnung vom 31. Dezember 1898 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
- 4) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahres-Ergebnisses pro 1898.
- 5) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten.

Jahresberichte und Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 20. März 1899 an gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern im Bureau des Herrn Pestalozzi-Stöckar, Fraumünsterstrasse Nr. 15, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 10. März, 1899.

Namens des Verwaltungsrates der Aktiengesellschaft

Grand Hôtel Bellevue au Lac,

Der Präsident:

**O. Pestalozzi-Stöckar.**

## Pilatus-Bahn-Gesellschaft.

Die ordentliche Generalversammlung vom 23. März 1899 hat die Dividende für das Jahr 1898 auf

**5 % = Fr. 25. — per Aktie**

festgesetzt. Es kann daher der Coupon Nr. 10 bei den bekannten Zahlstellen in Luzern und Zürich von heute an eingelöst werden.

(509)

Alpnach, den 23. März 1899.

**Der Verwaltungsrat.**

# „HELVETIA“

## Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der  
**Freitag, den 28. April 1899, vormittags 9<sup>1/2</sup> Uhr,**  
in unserm Verwaltungsgebäude

stattfindenden

### sechshunddreissigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1898.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Verteilung des Jahresgewinnes.
- 4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
- 6) Wahl von fünf Rechnungsrevisoren für das Rechnungsjahr 1899.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Centralkasse vom 20. April an bezogen werden.

Vom 20. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn- und Verlust, samt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitze zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 40 Aktionären, welche zusammen mindestens 200 Aktien repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen.

St. Gallen, den 27. März 1899.

„HELVETIA“, Schweiz. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft:

(506) F. Haltmayer. Grossmann.

## Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „HELVETIA“ in St. Gallen.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiemit zu der  
**Freitag, den 28. April 1899, vormittags 11 Uhr,**  
in unserm Verwaltungsgebäude

stattfindenden

### vierzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für das Rechnungsjahr 1898.
- 2) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Verteilung des Jahresgewinnes.
- 4) Wahl von zwei Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl von zwei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in die Direktion aus der Mitte der Verwaltungsratsmitglieder für die Dauer eines Jahres.
- 6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten für das Rechnungsjahr 1899.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 21 und 22 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können bei unserer Central-Kasse vom 20. April an bezogen werden.

Vom 20. April an werden die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Revisionsbericht, am Gesellschaftssitze zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Da die Generalversammlung nur bei Anwesenheit von wenigstens 25 Aktionären, welche zusammen Aktien im Nennwerte von mindestens 1 Million Franken repräsentieren, beschlussfähig ist, so werden die Herren Aktionäre dringend eingeladen, die Generalversammlung zu besuchen.

St. Gallen, den 27. März 1899.

Allgemeine Vers. herungs-Gesellschaft „HELVETIA“:

(507) F. Haltmayer. Grossmann.

## Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich.

### Obligationen-Coupons-Einlösung.

Die am 31. März 1899 fälligen Coupons unserer Anleihen, Serie A und B, werden vom 30. März nächsthin an spesenfrei eingelöst

bei der **Schweiz. Kreditanstalt, Zürich**  
und auf unserm Hauptbureau in der Fabrik a. d. Sihl  
in Wiedikon.

Zürich-Wiedikon, den 24. März 1899. (510)

Die Direktion.

## Cigarrenfabrik-Aktiengesellschaft in Basel.

### AVIS.

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, eine weitere Einzahlung von 25 % = Fr. 125. — per Aktie einzuberufen. Diese Einzahlung ist zu leisten vom 15.—20. April 1899 an der Kasse der Herren Dreyfus Söhne & Co., Basel, woselbst die Aktien zur Abstempelung zu deponieren sind. (514)

Basel, den 11. März 1899.

Der Präsident:

B. A. Dreyfus-Brettauer.

## Schweizerische Kreditanstalt in Zürich.

### Aktiendividende pro 1898.

Gemäss Schlussnahme der heute abgehaltenen Generalversammlung ist die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1898 auf 8% des eingezahlten Kapitals festgesetzt. Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt

für die Aktien Nr. 1 bis 60,000 mit Fr. 40 per Stück  
» » » 60,001 » 80,000 » 30 » »

gegen Rückgabe

der Coupons Nr. 9 unserer Aktien Nr. 1 bis 60,000 und  
der mit % bezeichneten Coupons der Aktien Nr. 60,001 bis 80,000

spesenfrei:

|                |                                   |
|----------------|-----------------------------------|
| In Zürich      | an unserer Kasse.                 |
| » Aarau        | bei der Aargauischen Bank.        |
| » Basel        | » der Basler Handelshank.         |
|                | » den Herren von Speyr & Co.      |
| » Bern         | » der Kantonalbank von Bern.      |
| » Chur         | » » Bank für Graubünden.          |
| » Frauenfeld   | » » Thurgauischen Hypothekenbank. |
| » Genf         | » » Union Financière de Genève.   |
|                | » den Herren Galopin frères & Co. |
| » Glarus       | » der Bank in Glarus.             |
| » Luzern       | » » Bank in Luzern.               |
| » Schaffhausen | » » Bank in Schaffhausen.         |
| » Solothurn    | » der Solothurner Kantonalbank.   |
| » St. Gallen   | » » St. Gallischen Kantonalbank.  |
| » Winterthur   | » » Bank in Winterthur. (501)     |

Die Coupons sind in Begleit eines Nummernverzeichnisses einzureichen.  
Zürich, den 25. März 1899.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft Eisen- und Stahlwerke von Georg Fischer in Schaffhausen.

Einladung zur III. ordentlichen Generalversammlung  
**Mittwoch, den 5. April 1899, nachmittags 3 Uhr,**  
im 1. Stock der Kaufleutstube.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
- 3) Neuwahl des Verwaltungsrates für die nächste Amtsperiode.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisionsbericht liegen vom 27. März an bis zur Generalversammlung in unserm Bureau zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten können drei Tage vor der Generalversammlung gegen Angabe der vertretenen Aktien bezogen werden. (472)

Schaffhausen, 20. März 1899.

Der Verwaltungsrat.

## Elektrizitätswerk Hagneck in Biel.

Die Herren Abtönäre werden hiermit zur

### I. ausserordentlichen Generalversammlung

auf

**Samstag, den 8. April 1899, nachmittags 2 Uhr,**  
im Bahnhofgebäude in Olten

eingeladen.

Traktanden:

Beschlussfassung über die Ausgabe von Obligationen und Ermächtigung des Verwaltungsrates, die Bedingungen des Anleiheens festzusetzen und dessen Begebung nach Bedürfnis zu veranlassen.

Die Stimmkarten für die Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 5. April in unserm Bureau in Biel oder in Baden bei dem «Motor», Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, in Empfang zu nehmen. (457)

Biel, den 18. März 1899.

Der Verwaltungsrat.

## Etablissements zu verkaufen.

Die Firma Winkler-Nussberger & Co., Rämismühle (Kanton Zürich), setzt zum Verkaufe aus freier Hand aus:

### 1) Die Baumwollspinnerei und Weberei Rämismühle

mit 10,000 Selfactorspindeln und 108 Webstühlen, mit Wasser- und Dampfkraft. Dazu gehören:

Ein Herrschaftsbaus mit Zier- und Nutzgarten,  
eine Scheune und Stallung,  
vier Arbeiterhäuser. (505)

Auf Wunsch kann noch ein grösserer Gütergewerb, mit Futterwachs für 13 Stück Vieh und circa 10 Hektaren Waldungen und Streue, mit Wohnhaus und Scheune, mitgekauft werden.

### 2) Die Baumwollspinnerei Schöthal (Rykon)

mit 6600 Selfactorspindeln, Wasser- und Dampfkraft, zwei Arbeiterhäuser mit Magazine und circa vier Hektaren Wiesland.

Sämtliche Objekte sind in gutem Zustande und eignen sich auch für jede andere Industrie. Arbeitsverhältnisse günstig.

Nähere Auskunft erteilen die Besitzer

**Winkler-Nussberger & Co.,  
Rämismühle (Tössthal).**